

H₂O

Die Experten für abwasserfreie Produktion



Verhaltensregeln im Geschäftsleben **Business Code of Conduct** **Reglas de comportamiento en la vida laboral** **商业活动的行为准则**

UP-08-008 Compliance (Risikomanagement)

Inhalt

Deutsch	2
English	16
Español	29
中文.....	42
Vorwort der Geschäftsführung.....	4
1. Oberster Grundsatz	5
2. Wahrung des fairen Wettbewerbs.....	6
3. Bestechung, Geschenke, sonstige Zuwendungen	7
4. Steuern und Subventionen	8
5. Internationaler Handel.....	9
6. Produktsicherheit, Arbeitssicherheit und Umweltschutz	10
7. Vermeidung von Interessenkonflikten	11
8. Firmeneigentum und Geschäftsgeheimnisse	12
9. Datenschutz.....	13
10. Dokumentation von Geschäftsvorgängen	14
11. Geltungsbereich, Umsetzung und Nachhaltigkeit.....	15

Vorwort der Geschäftsführung

Die H2O GmbH ist ein international tätiges und erfolgreiches Unternehmen. Diesen Erfolg verdanken wir einerseits unserer Technologieführerschaft und andererseits unserer wertorientierten Unternehmensführung.

In unserer auf Partnerschaftlichkeit ausgerichteten Unternehmenskultur achten wir stark auf die Pflege sozialer Beziehungen zu unseren Mitarbeitern, Kunden und Lieferanten. Vertrauen, Fairness und Respekt stehen dabei immer im Mittelpunkt unseres Handelns. Ein verantwortungsvoller Umgang mit unseren Partnern ist fest in unserem Wertesystem verankert. Wir alle haben die Verpflichtung diesem auch in Zukunft gerecht zu werden.

Für die wichtigsten Themen haben wir einen Verhaltenskodex für unser Geschäftsleben zusammengestellt, der auch für rechtliche Risiken sensibilisiert. Diese Regeln gelten für jeden von uns.

Sollten Sie sich in Einzelfällen unsicher sein, wenden Sie sich bitte jeder Zeit an Herrn Alexander Siegrist (Compliance Manager, +49 7627 9239-130 | alexander.siegrist@h2o-de.com) oder an Ihren Vorgesetzten.

Durch die Einhaltung dieser Regeln schützen wir unser Unternehmen, unsere Geschäftspartner und uns alle. Gemeinsam können wir dazu beitragen, dass die H2O GmbH auch in Zukunft ein angesehenes Unternehmen bleibt und sich weiterhin gut entwickeln kann.

Mit freundlichen Grüßen



Matthias Fickenscher
Geschäftsführender Gesellschafter



1. Gesetzestreue

Oberster Grundsatz

Die Gesetze der Länder, in denen wir tätig sind, halten wir ein. Dies entspricht unseren grundlegenden Werten und gilt unabhängig von angedrohten Strafen.

Rechtswidriges Handeln ist nicht im Interesse unseres Unternehmens, weil es unethisch ist, zu gravierendem Imageverlust führt und Strafverfolgung, Schadenersatz und Auftragsverlust nach sich ziehen kann.

Mitarbeiter, die rechtswidrig handeln, müssen sich bewusst sein, dass sie selbst von Strafverfolgung bedroht sind. Gesetzestreuere Verhalten dient deshalb dem eigenen Schutz des Mitarbeiters.

Jeder Mitarbeiter ist verpflichtet, sich über die in seinem Verantwortungsbereich geltenden Vorschriften zu informieren und diese einzuhalten. In Zweifelsfällen ist zur Klärung der Vorgesetzte einzuschalten.

Vertrauen ist im Geschäftsleben einer der wichtigsten Faktoren. Die H2O GmbH hat sich seinen guten Ruf über die Jahrzehnte erarbeitet. Allen, die diesen Ruf gefährden, zeigen wir die rote Karte.

2. Fairness

Wahrung des fairen Wettbewerbs

Wir stimmen uns nicht mit Konkurrenten über unser Wettbewerbsverhalten ab und halten uns an die Gesetze zum Schutz des Wettbewerbs.

Verboten sind insbesondere die Absprache von Preisen und Konditionen, die Aufteilung von Märkten und Regionen, die Zuteilung von Kunden und die Abstimmung von Angebotsstrategien. Unzulässig sind insoweit nicht nur ausdrückliche Absprachen, sondern auch abgestimmte Verhaltensweisen.

Verstöße gegen diese Verbote werden durch die Kartellbehörden konsequent verfolgt und können zu Existenz gefährdenden Sanktionen für das Unternehmen führen.

Wettbewerb ist eine positive Herausforderung, der wir uns gerne stellen. Fairness auch im Umgang mit unseren Mitbewerbern ist ein wichtiger Teil unseres Selbstverständnisses.

3. Bestechung

Bestechung, Geschenke, sonstige Zuwendungen

Bestechung ist unethisch, gesetzwidrig und mit hohem Risiko für unsere Mitarbeiter und unser Unternehmen verbunden. Bestechung ist deshalb nicht im Interesse von der H2O GmbH und in jedem Fall zu unterlassen.

Wir bieten unseren Geschäftspartnern keine unzulässigen Vorteile an und nehmen solche auch nicht in Anspruch. Bei der Annahme und Vergabe von Geschenken und sonstigen Zuwendungen (etwa auch Einladungen zum Essen oder zu Veranstaltungen) sind wir zurückhaltend. Keinesfalls dürfen diese so gestaltet sein, dass ihre Annahme vom Empfänger verheimlicht werden muss oder ihn in eine mehr als nur unerhebliche moralische Verpflichtung bringt. Zweifelsfälle sind mit dem Vorgesetzten abzustimmen. Äußerst restriktiv ist im Zusammenhang mit Amtsträgern vorzugehen; hier sind die gesetzlichen Vorschriften weltweit sehr streng.

Provisionen und Vergütungen, die Händler, Vermittler oder Berater erhalten sollen, dürfen nur für zulässige Leistungen bezahlt werden.

Unser Vorsprung erwächst ausschließlich aus unseren herausragenden Kompetenzen und Leistungen. Wer das nicht versteht, kann kein Partner für uns sein.

4. Steuerhinterziehung

Steuern und Subventionen

Jedem Mitarbeiter muss bewusst sein, dass das Entdeckungsrisiko bei Steuerdelikten aufgrund regelmäßiger und sorgfältiger Prüfungen der Steuerbehörden besonders hoch ist.

Verdachtsmomente führen sehr schnell zur Einschaltung der Strafverfolgungsbehörden.

Die steuer- oder subventionsrechtliche Einschätzung von Sachverhalten ist oft schwierig. In Zweifelsfällen bedarf es der Einschaltung des Vorgesetzten und/oder der Klärung durch den Rechts- und/oder Finanzbereich.

Steuern dienen der Fortführung eines funktionierenden Gesellschaftssystems. Davon profitiert unser Unternehmen durch Bildung, Infrastruktur und Stabilität. Dass wir unseren Teil dazu beitragen, ist selbstverständlich.

5. Handelsvorschriften

Internationaler Handel

Wir halten uns an die für den grenzüberschreitenden Handel geltenden Vorschriften. Das betrifft vor allem die Beachtung bestehender Import- oder Exportbeschränkungen, die Einholung erforderlicher Genehmigungen und die Bezahlung der festgesetzten Zölle und Steuern.

Bei Unklarheiten ist der Zollbeauftragte und/oder der Vorgesetzte hinzuzuziehen.

Die Einhaltung dieser Bestimmungen unterliegt regelmäßigen Prüfungen durch die Behörden. Bei Verstößen drohen erhebliche Sanktionen.

Wir sind ein international agierendes Unternehmen. Unsere Waren müssen reibungslos und termingenau ihren Bestimmungsort erreichen. Dafür ist es unerlässlich, durch korrekte Abwicklung einen ungehinderten Ablauf zu gewährleisten.

6. Gefahren vermeiden

Produktsicherheit, Arbeitssicherheit und Umweltschutz

An die Qualität und Sicherheit unserer Produkte und Leistungen stellen wir höchste Ansprüche. Wir beobachten die Leistungsfähigkeit unserer Produkte im Markt und helfen dem Kunden bei der Vermeidung von Gefahren.

Wir sorgen für ein sicheres Arbeitsumfeld. Sicherheitsvorschriften sind strikt einzuhalten und ständig auf ihre Wirksamkeit zu überprüfen. Missstände sind unverzüglich aufzuzeigen und zu beseitigen.

Wir gehen sparsam mit natürlichen Ressourcen um und streben das auch für unsere Produkte an. Schädliche Einwirkungen auf die Umwelt vermeiden wir. Die Einhaltung der Gesetze zum Schutz der Umwelt ist für uns selbstverständlich.

Die Sicherheit unserer Mitarbeiter ist uns wichtig.

7. Die H2O Interessen fördern und alles vermeiden, was zuwiderläuft

Vermeidung von Interessenkonflikten

Geschäftliche Nebentätigkeiten bedürfen der vorherigen Zustimmung des jeweiligen Vorgesetzten. Das gilt insbesondere in Bezug auf Nebentätigkeiten für Wettbewerber, Kunden oder Lieferanten von H2O oder finanzielle Beteiligungen an diesen. Sind Familienangehörige in solchen Tätigkeiten oder Beteiligungen engagiert, so ist das der Geschäftsführung anzuzeigen.

Geschäftliche und private Interessen trennen wir strikt und nutzen unsere Tätigkeit bei H2O nicht zur Erlangung privater Vorteile. Die Beauftragung von Geschäftspartnern für private Zwecke ist zu vermeiden. Geschäftspartner dürfen nicht aus privatem Interesse bevorzugt werden.

Wir trennen Arbeit und Privates. Die positive Entwicklung von H2O steht bei allen Entscheidungen an erster Stelle.

8. Wir schützen das geistige und materielle Eigentum der H2O

Firmeneigentum und Geschäftsgeheimnisse

Betriebsmittel behandeln wir sorgfältig und ihrem Zweck entsprechend.

Mit dem Vermögen von H2O gehen wir verantwortungsvoll um. Unnötige Kosten sind zu vermeiden. Wir treffen geschäftliche Entscheidungen auf der Grundlage kaufmännisch nachvollziehbarer Analysen von Chancen und Risiken. Dabei achten wir auch auf die Integrität unseres Geschäftspartners.

Als Technologieunternehmen mit einem hohen Aufwand in Forschung und Entwicklung ist H2O besonders auf den Schutz seiner Erfindungen und seines Know-hows angewiesen. Wir gehen deshalb mit Geschäftsgeheimnissen besonders sorgfältig um. Es ist sicherzustellen, dass vertrauliche Informationen nicht an unbefugte Dritte gelangen. Das gilt auch für vertrauliche Informationen, die wir von unseren Geschäftspartnern erhalten.

Unser Know-how ist ein wertvolles Gut. Damit sichern wir unseren Marktvorteil und dadurch auch unsere Zukunft. Um diesen Vorteil nicht zu gefährden, gewähren wir Außenstehenden keine leichtfertigen Einblicke.

9. Verantwortungsvoller Umgang mit persönlichen Daten

Datenschutz

Wir nutzen persönliche Daten unserer Mitarbeiter und Vertragspartner ausschließlich für die Zwecke, zu denen sie uns zur Verfügung gestellt sind und behandeln sie vertraulich.

Die zum Schutz persönlicher Daten erlassenen Gesetze sind strikt einzuhalten.

Für Daten, die uns anvertraut sind, tragen wir die Verantwortung.
Entsprechend sensibel behandeln wir sie.

10. Wir dokumentieren wesentliche Geschäftsvorgänge nachvollziehbar und zeitnah

Dokumentation von Geschäftsvorgängen

Interne wie externe Berichte müssen korrekt und vollständig sein, so dass sich der Empfänger ein zutreffendes Bild machen kann. Dabei halten wir uns an die Darstellung der Fakten und eine sachliche Ausdrucksweise. Voreilige Schlussfolgerungen sind zu vermeiden.

Dokumente, die für laufende oder zu erwartende interne Nachforschungen oder behördliche Untersuchungen benötigt werden, dürfen nicht zerstört, entfernt oder verändert werden. Die Aufbewahrungsfristen sind zu beachten.

Bei H2O fallen täglich jede Menge Dokumente an. Auf die Korrektheit und Auffindbarkeit dieser Dokumente sind wir an unseren weltweiten Standorten angewiesen.

11. Diese Verhaltensregeln haben weltweite Gültigkeit

Geltungsbereich, Umsetzung und Nachhaltigkeit

Diese Verhaltensregeln sind für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der H2O Gruppe weltweit verbindlich.

Wo sinnvoll, werden diese durch themen- oder landesspezifische Regelungen und Schulungen konkretisiert und ergänzt.

Fragen zu diesen Verhaltensregeln oder zum richtigen Verhalten im Einzelfall beantwortet der jeweilige Vorgesetzte, der Compliance Officer oder die Geschäftsführung der jeweiligen Gesellschaft.

Verstöße gegen diese Verhaltensregeln werden nicht geduldet und ziehen disziplinarische Maßnahmen nach sich. Allen Hinweisen auf solche Verstöße wird nachgegangen. Bei Hinweisen, die im guten Glauben gegeben werden, wird vertrauliche Behandlung der Person des Hinweisgebers zugesagt.

Hinweise können an den jeweiligen Vorgesetzten, den Compliance Officer oder die Geschäftsführung der jeweiligen Gesellschaft gegeben werden.

Table of Contents

Deutsch.....	2
English	16
Español	29
中文.....	42
A message from our Management	17
1. The overriding principle.....	18
2. Ensure fair competitive business conduct	19
3. Bribery, gifts and gratuities.....	20
4. Taxes and Subsidies.....	21
5. International Trade.....	22
6. Product safety, occupational safety and health, and environmental conservation	23
7. Avoiding conflicts of interest.....	24
8. Company property and trade secrets	25
9. Privacy.....	26
10. Documentation of business processes.....	27
11. Scope, implementation and sustainability	28

A message from our Management

H2O is a successful internationally operating company. This success is due in large part to our technology leadership but also it is due to our value-oriented corporate management.

In our partnership-oriented corporate culture, we pay close attention to maintaining social relationships with our employees, customers and suppliers. Trust, fairness and respect are always the focus of our actions. A responsible approach to our partners is firmly anchored in our value system. We all have a duty to live up to it, also in future.

For the most important topics, we have compiled a Code of Conduct for our business life, which also sensitizes us to legal risks. These rules apply to each and every one of us.

If you are insecure in any specific cases, please contact Mr. Alexander Siegrist (Compliance Manager, +49 7627 9239-130 | alexander.siegrist@h2o-de.com) at any time or your supervisor.

Compliance with these rules protects our company, our business partners and all of us. Together, we can ensure that H2O GmbH remains a respected company in the future and continues to develop well.

With best regards



Matthias Fickenscher
Managing Partner



1. We obey the law

The overriding principle

We always obey the laws of the countries in which we operate. This relates directly to our core values and is not influenced by possible penalties we may incur.

Unlawful acts are not in the interest of our company, because they are unethical, lead to damaging our company image and reputation, and may result in prosecution, damages and negative impact to our business.

Employees who act unlawfully must be aware that they are exposed and should expect to be prosecuted. Lawful behavior therefore protects our employees.

Every employee is required to inform themselves of the applicable legal requirements in their areas of responsibility and to comply with them. When there is a question, the direct manager should be consulted and has the responsibility to provide proper clarification.

Trust is one of the most important factors in business. H2O GmbH has earned its reputation over the decades. Anyone who endangers that reputation will be separated from the company.

2. We are committed to fair competition

Ensure fair competitive business conduct

We do not collude with competitors regarding market/competitive behaviors and we abide by the laws that protect fair competition. It is prohibited to collude with customers, suppliers or competitors regarding prices and conditions, the allocation of markets and regions, the allocation of customers and the coordination of supply strategies. It is unacceptable to practice these behaviors in any situation be they contractual or business practice.

Violation of competitive regulations is monitored by the federal authorities and would expose our company to legal, criminal and financial penalty.

Competition is a positive challenge in which we gladly participate.
Fairness in dealing with our competitors is an important part of our identity.

3. We reject any form of bribery

Bribery, gifts and gratuities

Bribery is unethical, illegal and brings high risk for our employees and our company. Bribery is therefore strictly prohibited in any form in relation to any interest of H2O GmbH.

We ask our business partners not to offer or suggest any form of inappropriate benefits to any H2O employee. However, the acceptance of modest and appropriate gifts or benefits (dinners, invitations...) is permissible. Under no circumstances should it be that the acceptance of a gift invitation etc. must be kept secret by the receiver or that it creates the implied obligation for reciprocation. Questionable cases shall be agreed with the direct manager of any employee so involved. Extreme reserve is to be taken in connection with any public officials. In these cases, worldwide there are extensive legal requirements governing such activity.

Commissions and fees paid to dealers, agents or consultants shall be paid only for contractually permitted services.

Our actions and decisions are based on our outstanding capabilities and our achievements. Those that cannot understand this are unacceptable as business partners.

4. We will commit no fraudulent act, nor will we subsidize such activity, nor will we aid others in their pursuit of fraud

Taxes and Subsidies

Each employee must be aware that tax fraud by the Tax authority is very high. And then such suspicions quickly lead to the involvement of law enforcement.

The legality of decision regarding taxation or subsidy, is particularly complex and should always involve the next level of management and clarification by our legal and tax authorities and consultants. No H2O employee should attempt to make such related decisions on their own.

Taxes serve the continuation of a functioning social system. By paying taxes, our company benefits from education, infrastructure and stability. We of course must do our part.

5. We adhere to the rules relating to cross-border trade regulations

International Trade

We adhere to the rules relating to cross-border trade regulations. Each involved H2O employee must observe existing import or export restrictions, obtain necessary approvals and ensure the payment of duties and taxes fixed. If you are unclear of the requirements in such cases, your manager and our customs specialists must be consulted.

Compliance with these provisions is subject to regular inspections by the authorities. Substantial penalties may result from such violations.

We are an international company. Our products must be delivered on time and in perfect condition to their destination. It is therefore essential to ensure correct processing by an unimpeded flow.

6. We avoid all risks to people and the environment

Product safety, occupational safety and health, and environmental conservation

We demand the highest performance for the quality and safety of our products and services. We monitor the performance of our products in the market, and help the customer to avoid dangers.

We provide a safe working environment. Safety regulations must be strictly observed and constantly examined for effectiveness. Concerns shall be identified promptly and eliminated.

We are conservative with the consumption of our natural resources and strive that our products are produced and operate also in an environmental responsible and friendly manner. We strive to avoid any adverse effects on the environment. Compliance with the law for the protection of the environment is basic in our business operating practice.

The safety of our employees is of top importance to us.

7. We promote the interests of H2O. We avoid actions that are contrary to these interests

Avoiding conflicts of interest

Side or related business activities not directly in line with the core business requires the approval of the executive management. This is particularly true with respect to any relationships with competitors, customers or suppliers of H2O or financial interests in these. If close family members are engaged in such activities or investments, then that information must be given to management.

Business and private interests are strictly to be kept clearly separate. Any business partner should never have an advantage or benefit in the personal business of an H2O employee nor vice versa. Our business relationships may never be used to result in the personal gain of an employee. The use of H2O business partners for private activity, be it lawful or not, is to be avoided.

We keep our work and private lives separate. The priority of all decision making is the positive development of H2O.

8. We protect the intellectual and physical property and trade secrets

Company property and trade secrets

We utilize the company resources carefully and in line with their stated purpose.

We manage and use the assets of H2O responsibly. Unnecessary costs are always avoided. We make business decisions based on commercial comprehensible analysis of opportunities and risks. We also consider the integrity of our business partner.

As a technology company with a high effort in research and development, we are particularly dependent on the protection of our inventions and know-how. We are therefore especially careful with respect to our trade secrets. We must ensure that sensitive information does not get to unauthorized third parties.

This also applies to confidential information that we obtain from our business partners.

Our know-how is a valuable asset. With it, we secure our market advantage and thus also our future. In order not to endanger this advantage, we do not give trade secrets to others outside of our organization.

9. We deal responsibly with and protect personal data

Privacy

We use personal information from our employees and contractors solely for the purposes for which they are made available to us, and we keep it confidential. The laws enacted for the protection of personal data must be strictly observed.

We will be responsible for and treat personal data that is entrusted to us with extreme sensitivity.

10. We document the main business processes in a comprehensive and timely manner

Documentation of business processes

Internal and external reports must be accurate and complete so that the user is able to formulate an accurate picture. We ensure that information presented internally and externally is factual and expressed objectively. We are thorough in our evaluation and presentation of information and do not rush to conclusions or provide information that supports such action.

Documents that will be necessary for current or expected internal investigations or official investigations by authorized external parties, must not be destroyed, removed or changed. Defined retention periods per our management policy and practice are always to be observed.

H2O processes piles of documents daily. We rely on each of our locations to ensure that these documents are traceable and accurate.

11. These rules of conduct apply to every H2O employee

Scope, implementation and sustainability

These rules of conduct are binding on all employees of the H2O group.

Where it makes sense, our Code of Ethics will be substantiated and supplemented by the local customs, principles and practices or country-specific regulations and training.

Questions about these rules or of the right behavior in individual cases should be first taken to and answered by the respective supervisors, the Compliance Officer or the executive management of each company.

Violations of these rules will not be tolerated and will result in appropriate disciplinary action. Any and all information or reference to such violations will be properly investigated. For information given to the company in good faith, the identity of the person providing the information will be kept strictly confidential unless as agreed with that individual as might be necessary for the legal conduct of the case according to local law.

Indice

Deutsch.....	2
English	16
Español	29
中文.....	42
Prólogo de la Dirección	30
1. Principio fundamental.....	31
2. Salvaguarda de la competencia justa.....	32
3. Sobornos, regalos y otros obsequios.....	33
4. Impuestos y subsidios	34
5. Comercio internacional.....	35
6. Seguridad del producto, seguridad en el trabajo y conservación del medio ambiente	36
7. Conflictos de intereses	37
8. Propiedad de la empresa y secretos comerciales.....	38
9. Protección de datos.....	39
10. Documentación de procesos de negocios	40
11. Alcance, puesta en práctica y sostenibilidad	41

Prólogo de la Dirección

H2O es una empresa internacional y exitosa. Este éxito se lo debemos por un lado a nuestro liderazgo tecnológico, y por otro lado a nuestra cultura empresarial enfocada en los valores.

En nuestra cultura corporativa prestamos mucha atención a las relaciones sociales con nuestros empleados, clientes y proveedores. La confianza, la equidad y el respeto son siempre el centro de nuestras acciones. Tener una relación responsable con nuestros socios es un hecho que está firmemente anclado a nuestro sistema de valores.

En el futuro, todos tenemos la responsabilidad de mantener en pie esta imagen.

Para los temas más importantes dentro de nuestra vida empresarial, hemos recopilado un Código de Conducta el cuál también nos sensibiliza acerca de los riesgos legales. Estas reglas se aplican a cada uno de nosotros.

Si usted tiene dudas acerca de una situación específica, dirijase por favor a la Sr. Alexander Siegrist (Gerente de Cumplimiento Normativo, +49 7627 9239-130 | alexander.siegrist@h2o-de.com) o a sus superiores.

El cumplimiento de estas reglas protege tanto a nuestra empresa como a nuestros socios comerciales y también a todos nosotros. Juntos, podemos ayudar a garantizar que en el futuro H2O GmbH siga siendo una empresa respetada y continúe con su buen desarrollo.

Saludos cordiales



Matthias Fickenscher
Socio Gerente



1. Nos comportamos con apego a la ley

Principio fundamental

Cumplimos con las leyes de los países en los que tenemos actividades. Esto es uno de nuestros valores básicos y se aplica independientemente de las sanciones previstas.

Un acto ilícito no es de nuestro interés porque no es algo ético, ya que puede causar un serio daño a nuestra imagen y traer consigo consecuencias penales, reposición de daños y pérdida de negocios.

Los empleados que actúan de manera ilegal, deben estar conscientes de que ellos mismos se pueden enfrentar a sanciones penales. El comportamiento apegado a la ley, sirve por lo tanto para la protección del mismo empleado.

Cada empleado está obligado a informarse sobre las normas vigentes en su área de responsabilidad y cumplirlas. En caso de dudas deberá consultarlo con sus superiores.

En la vida laboral, la confianza es uno de los factores más importantes. H2O ha ganado su buena reputación a lo largo de décadas. A todos los que pongan en riesgo esta buena imagen, les mostramos la tarjeta roja.

2. Estamos comprometidos con la competencia leal

Salvaguada de la competencia justa

Nosotros no hacemos acuerdos con nuestros competidores sobre nuestro comportamiento de competencia y nos apegamos a las leyes para la protección de la competencia. En especial están prohibidos el acuerdo de precios y condiciones, la división de mercados y regiones, la asignación de clientes y el acuerdo de estrategias de cotización. Tampoco están permitidos no solamente los acuerdos explícitos, sino también comportamientos acordados.

El incumplimiento de estas prohibiciones será sancionado por la autoridad antimonopolio de manera consecuente y puede traer consigo sanciones que pongan en peligro la existencia de la empresa.

La competencia es un reto positivo que afrontamos con gusto. La equidad en el trato con nuestros competidores, es una parte importante de nuestra identidad.

3. Rechazamos el soborno

Sobornos, regalos y otros obsequios

El soborno es poco ético, ilegal y de alto riesgo para nuestros empleados y nuestra empresa. El soborno por lo tanto no es de interés de H2O y no deberá aceptarse en ningún caso.

Nosotros no les ofrecemos a nuestros socios de negocios ventajas no permitidas y tampoco las recibimos. Somos reticentes a recibir y dar regalos y otros obsequios (por ejemplo también invitaciones a comer o a eventos). En ningún caso pueden darse de tal manera, que su aceptación por el receptor deba ocultarse o si lo pone en una obligación moral mas que insignificante.

Los casos inciertos deberán consultarse con su superior. Deberá manejarse de manera especialmente restrictiva en relación con funcionarios públicos; en este caso las leyes son muy estrictas a nivel mundial.

Las comisiones y remuneraciones que deben recibir los intermediarios, distribuidores o asesores sólo podrán pagarse por servicios permitidos.

Que nuestra trascendencia sea exclusivamente de nuestras habilidades y logros sobresalientes. Quien no lo comprenda, no puede ser un socio para nosotros.

4. Nosotros no cometemos evasión fiscal, ni subsidiamos tal actividad, ni la apoyamos

Impuestos y subsidios

Cada empleado debe ser consciente, de que el riesgo de ser descubierto en el caso de delitos fiscales es muy alto, debido a las auditorías regulares y exhaustivas de la autoridad fiscal. Las sospechas pueden tener rápidamente por consecuencia la actuación de la autoridad penal.

La evaluación de comportamientos sobre la ley de impuestos o de subvenciones es con frecuencia difícil. En caso de dudas consulte a los superiores y/o la aclaración del área legal o de finanzas.

Los impuestos sirven para la continuidad de un sistema social funcional. Nuestra empresa se ve beneficiada por la capacitación, la infraestructura y la estabilidad. Desde luego aportamos la parte que nos corresponde.

5. Nosotros cumplimos con las normas aplicables al comercio internacional

Comercio internacional

Nosotros cumplimos con las normas aplicables para el comercio internacional. Esto es válido, especialmente para el cumplimiento de las restricciones existentes de exportación e importación, la obtención de los permisos requeridos y el pago de los impuestos y tarifas aduanales existentes. En caso de dudas, deberá consultarse al encargado de aduanas y/o a sus superiores.

El cumplimiento de estas disposiciones está sujeto a verificación periódica de las autoridades. En caso de incumplimientos, existen fuertes sanciones.

Somos una compañía internacional. Nuestros productos deben llegar a su destino a tiempo y sin ningún problema, por lo tanto es indispensable garantizar un proceso efectivo, para evitar contratiempos.

6. Evitamos riesgos para las personas y para el medio ambiente

Seguridad del producto, seguridad en el trabajo y conservación del medio ambiente

Establecemos los más altos estándares de calidad y seguridad en nuestros productos y servicios. Monitoreamos el desempeño de nuestros productos en el mercado y le ayudamos al cliente a evitar riesgos.

Ofrecemos un ambiente de trabajo seguro. Las normas de seguridad deben cumplirse estrictamente y se debe verificar constantemente su efectividad. Las deficiencias deberán reportarse inmediatamente y corregirse.

Somos cuidadosos en el manejo de recursos naturales y buscamos lo mismo para nuestros productos. Evitamos los efectos dañinos al medio ambiente. Damos por sentado el cumplimiento de las leyes de protección ambiental.

La seguridad de nuestros empleados, es algo muy importante.

7. Promovemos los intereses de H2O y evitamos todo lo que va en contra de ellos

Conflictos de intereses

Las actividades adicionales de negocio que tengan los empleados requieren la aprobación previa de los superiores correspondientes. Esto es especialmente aplicable para el caso de actividades que se realicen para competidores, clientes o proveedores de H2O o su participación financiera en ellos. Si los familiares están involucrados en tales actividades o tienen participación en ellas, esto deberá indicarse a la dirección de la empresa.

Debemos separar estrictamente los intereses laborales y privados, y no aprovecharnos de nuestras actividades en H2O para obtener ventajas personales. Deberá evitarse hacer encargos a socios de negocios para fines personales. No deberá otorgarse preferencia a socios de negocios por motivo de interés personal.

Separamos el trabajo de la vida privada. El crecimiento positivo de H2O está en primer lugar en todas nuestras decisiones.

8. Protegeremos la propiedad intelectual y material de H2O

Propiedad de la empresa y secretos comerciales

Trataremos con cuidado los recursos materiales y de acuerdo con su finalidad.

Manejaremos de manera responsable los bienes de H2O. Se evitarán costos innecesarios. Tomaremos decisiones de negocio basadas en el análisis comercial de oportunidades y riesgos. Al hacerlo consideraremos también la integridad de nuestros socios de negocios.

Como una compañía de tecnología con un alto esfuerzo en investigación y desarrollo, H2O depende especialmente de la protección de sus creaciones y de su know-how. Por esta razón somos especialmente cuidadosos con nuestros secretos comerciales. Debe asegurarse que la información confidencial no llegue a manos de terceros no autorizados. Esto también es aplicable para la información confidencial que recibamos de nuestros socios de negocios.

Nuestro know-how es un activo muy valioso. Con él aseguramos nuestra ventaja en el mercado y por lo tanto nuestro futuro. Para no poner en riesgo esta ventaja, evitamos que personas externas tengan acceso a esta información.

9. Manejamos de manera responsable los datos personales

Protección de datos

Utilizamos los datos personales de nuestros empleados, clientes y proveedores exclusivamente para los fines con que se ponen a nuestra disposición y los manejamos confidencialmente.

Las leyes de protección de datos se cumplen estrictamente.

Somos responsables de los datos que nos han sido confiados. Los manejamos de manera sensible.

10. Documentamos los procesos clave del negocio de manera transparente y oportunamente

Documentación de procesos de negocios

Los reportes internos y externos deben estar completos y correctos, de tal manera que el receptor pueda tener una vision adecuada. Nos apegaremos a la representación de los hechos y a una expresión objetiva. Deberán evitarse las conclusiones precipitadas.

Los documentos que se requieran para análisis internos o de la autoridad, no deberán ser destruidos, retirados o alterados. Deberán cumplirse los tiempos de resguardo.

En H2O se crean diariamente miles de documentos. Dependemos de que estos sean elaborados correctamente y puedan ser localizados fácilmente en nuestras plantas en todo el mundo.

11. Estas reglas de comportamiento tienen validez en todo el mundo

Alcance, puesta en práctica y sostenibilidad

Estas reglas de comportamiento son obligatorias para todos los empleados del grupo H2O.

En donde se requiera, las reglas serán complementadas por medio de regulaciones específicas para el país o el asunto.

Preguntas sobre este Código de Conducta o acerca del comportamiento correcto en casos individuales, dirijase por favor a sus superiores, con el responsable del Cumplimiento Normativo o la dirección de la empresa.

El incumplimiento de estas reglas de comportamiento no será tolerado y traerá consigo medidas disciplinarias. Se investigará cualquier indicio de tales infracciones. A las denuncias que se hagan de buena fe, se les otorgará manejo confidencial sobre la identidad de la persona denunciante.

Las denuncias podrán dirigirse al superior correspondiente, al responsable del cumplimiento o a la dirección de la planta correspondiente.

目录

Deutsch.....	2
English	16
Español.....	29
中文.....	42
亲爱的同事们，	43
1. 最高原则	44
2. 维护公平竞争	45
3. 贿赂、礼品和其它资助捐赠	46
4. 税金和补贴.....	47
5. 国际贸易	48
6. 产品安全、劳动安全和环境保护.....	49
7. 避免利益冲突	50
8. 企业资产和商业秘密.....	51
9. 隐私	52
10. 商业卷宗文件	53
11. 适用范围、实施和可持续性.....	54

亲爱的同事们，

H2O是一家从事国际商业活动的成功企业。我们取得卓越成绩一方面要归功于我们的技术领导团队，另一方面归功于我们以价值为导向的企业经营理念。

在我们以合作为导向的企业文化中，我们密切营造与员工，客户和供应商之间的和谐关系。信任，公平和尊重始终是我们经营的出发点。对我们的合作伙伴采取负责任的态度牢牢地植根于我们的价值体系。我们将集体承担在未来实现这一目标的责任。

对于一些重要的话题，尤其是法律风险，我们编撰了本“商业活动的行为准则”。本行为准则适用于我们公司的每一位员工。

如果您有任何疑问，请您联系商业行为准则负责人Alexander Siegrist先生（电话：+49 7627 9239-130 | 邮箱：alexander.siegrist@h2o-de.com）或您的上级主管进行咨询。

遵守本行为准则将维护H2O公司、全体员工及商业合作伙伴的利益，确保H2O公司在未来保持品牌声望和信誉，并向积极的方向成长。

诚挚的祝福，



Matthias Fickenscher 先生
H2O 公司总经理



1. 我们保持行为秉公守法

最高原则

我们保持遵守所在国家的法律。遵循我们的基本价值观，同时不排除适用的法律制裁。

违法行为不利于我们企业的利益。因为违法行为是不符合道德伦理的，从而导致严重损害企业形象和造成刑事追诉、赔偿及订单损失的后果。

员工应意识到个人的违法行为会受到法律制裁，所以遵守法律的行为是保护员工的自身利益。

每位员工均有责任报告并遵守职权范围内的法规情况。若有疑问应向主管澄清说明。

信任是商业活动中最重要的元素。经过多年的努力，H2O公司赢得了良好的声誉，对于任何有损于我公司声誉的行为，我们将严格禁止。

2. 我们坚持公平竞争

维护公平竞争

我们不与竞争对手进行恶性竞争，并且保持遵循法律维护公平竞争。

特别是禁止协调商定价格、瓜分市场和地区、划分客户和协调报价战略。不仅不允许详细协商，而且也不允许协调行为方式。

若有违反以上相关原则，反垄断主管部门将对企业追究责任并导致企业受到制裁和处罚。

竞争是我们面临的积极挑战。公平竞争对于每个竞争者来讲是理所当然的重要组成部分。

3. 我们拒绝贿赂行为

贿赂、礼品和其它资助捐赠

贿赂是一种不道德的违法行为。这种违法行为对我们的企业和员工均具有高风险性，所以贿赂行为不利于H2O公司的利益，在任何情况下我们都必须拒绝这种行为。

我们对我们的业务合作伙伴不提供不该获得的利益，同时我们也不寻求这种利益。尽量拒绝接受和给予礼物，以及其它资助捐赠（包括宴请或举办活动）。在任何情况下不允许隐瞒、接受接待方给予的礼品或安排的活动。若有疑问，应向主管人员汇报。谨慎处理与政府的关系。该行为准则应在世界范围内严格执行。

但根据经销商协议允许支付给经销商、中介机构或顾问相应的金和劳务费。

我们的优势地位得益于优秀的技能和完善的服务。
若要成为我们的合作伙伴则必须同意并支持以上原则。

4. 我们不偷税、漏税，也不以违法的手段骗取相关的补贴和资助

税金和补贴

每位员工必须认识到，税务主管部门将会定期开展税务检查。
如涉嫌偷税、漏税，将很快导致刑事侦查部门参与执法。

税务或政府补贴的法律评估往往很难界定。若有疑问时，需要遵照上级主管规定和通过法律部门及财政部门进行澄清。

税收建立社会制度不断稳定性。我公司得益于良好的社会教育、基础设施以及社会稳定发展，回报社会是我们义不容辞的责任和义务。

5. 我们坚持遵守跨境贸易法规的规定

国际贸易

我们坚持遵守跨境贸易法规的规定。这主要涉及到遵守现存的 进出口限制条例，合法获得必要的许可证以及支付规定的关税和税金。若存在疑惑，应咨询税务人员和/或主管人员。

主管部门将定期检查相关法规的遵守情况，一经违反法规行为，将会受到严重的处罚。

我们是一家跨国公司，所有货物务必准时保值保量到达客户手上。因此，确保正确无阻的贸易流程是十分必要的。

6. 我们应规避对人类和环境产生的危害

产品安全、劳动安全和环境保护

我们对产品的质量和服务提出最高的要求。我们关注产品在市场上的性能，并且帮助客户规避相关风险。

我们提供一个安全的工作环境。严格遵守安全规范。不断提升工作效率，发现缺点立即报告并改正。

我们应节约利用天然资源并完善使用制造产品，以避免对环境造成不良影响、遵守环境保护法律是我们的义务。

员工的安全对我们来说至关重要。

7. 我们努力为 H2O 公司创造利益，避免任何违背 本公司利益的行为

避免利益冲突

从事业务兼职活动需要征得各部门领导的事先同意。该规定指为竞争对手、客户或H2O公司的供货商及其财务部门提供特别的兼职活动。如果家庭成员从事或参与这类活动时，应向公司业务管理机部门报告。

H2O 公司应严格区分商业利益和私人利益，不得利用我们的商业活动获取私人利益。避免委托商业合作伙伴处理私人业务，同时也不允许为了私人利益而选择商业合作伙伴。

我们将工作和私人生活严格区分，H2O 公司的良性发展居于各项决策之首。

8. 我们保护 H2O 公司的知识产权和有形资产

企业资产和商业秘密

对于公司财产设备，我们应该爱护并谨慎使用。

每个员工都爱惜H2O公司的资产。避免不必要的费用。我们以商业机遇和风险为依据，进行商务决策。因此业务合作伙伴的诚信是我们看重的关键。

作为一家研发成本较高的高科技技术企业，H2O公司特别重视其发明创造、技术专利和商业机密的产权保护。本规定同样适用于从业务合作伙伴获取的保密资料。

专有技术是我公司一笔宝贵的财富，以此确保我们具备一定的市场优势和良好的未来发展前景。为了保证这一优点，我们时刻保持着敏锐的洞察力。

9. 我们非常负责地对待个人信息和资料

隐私

我们在使用员工或合同当事人的个人信息和资料时，仅用于相关用途，并进行保密处理。严格遵守个人信息保护法的规定。

我们有责任妥善保护并稳妥处理委托给我们的信息和资料。

10. 我们及时记录所执行的主要商业卷宗

商业卷宗文件

内部和外部报告必须保证其完整、正确，使接收部门能获取准确的信息。为此，我们坚持以事实陈述和客观表达的工作方式，避免草率做出结论。

不允许损坏、删除、更改当前或预期的内部调查及主管部门调查分析的文件。应遵照保管期限进行保管。

H2O 公司每天会处理成千上万的文件，我们在全球各地设有办公地点，以确保这些文件的正确性和可追溯性。

11. 本行为准则对世界范围内有约束力

适用范围、实施和可持续性

本行为准则对世界范围的亿迈齿轮集团的全体员工具有约束力。

本行为准则的意义在于，通过专题规程或各国家制定的规程和培训，将本行为准则更具体化并加以补充。

如果您对本行为准则或具体的实施情况存在疑问，各级主管人员、监察人员或公司的业务领导机构负责给予解释。

不容忍违反本行为准则，同时须承担纪律处罚后果。对违反行为准则的所有事项进行调查。对于举报人善意的行为给出保密的承诺。

各级主管人员、监察人员或公司的业务领导机构可以给予提示。

